

## **Pogodba za storitve v oblaku McAfee**

McAfee, LLC. (»McAfee«) in stranka (kot je opredeljena v pismu o podelitvi) se strinjata z naslednjo pogodbo o storitvah v oblaku McAfee (v nadaljevanju pogodba o naročnini), dopolnilnimi pogoji in določili, ki so podani spodaj ali drugače vključeni v zadevne storitve v oblaku ali programsko opremo (v nadaljevanju dopolnilni pogoji), ter pogoji, ki so navedeni v pismu o podelitvi. Če se stranka ne strinja s pogoji v pismu o podelitvi, ne more dostopati do storitev v oblaku ali programske opreme oziroma jih uporabljati ter mora pred dostopom do storitev v oblaku ali programske opreme oziroma njihovo uporabo nemudoma obvestiti McAfee, da prekliče storitve v oblaku, ki so opredeljene v pismu o podelitvi.

Z DOSTOPOM DO STORITEV V OBLAKU ALI PROGRAMSKE OPREME OZIROMA Z NJIHOVO UPORABO SE V IMENU STRANKE STRINJATE S POGOJI TE POGODBE (VKLJUČNO Z VELJAVNIMI DOPOLNILNIMI POGOJI IN PISMOM O PODELITVI) TER IZJAVLJATE IN JAMČITE, DA IMATE VSO PRISTOJNOST, DA STRANKO ZAVEŽETE TEJ POGODBI.

1. **DEFINICIJE.** Za namene pogodbe veljajo naslednje definicije:
  - a. »Pogodba« pomeni to pogodbo o naročnini, veljavne dopolnilne pogoje, pismo o podelitvi in vsa gradiva, ki so na voljo na spletnem mestu družbe McAfee in so v pogodbo vključeni s sklicem.
  - b. »Letne stranke« pomeni stranke, ki imajo veljavno letno ali večletno pogodbo za storitve v oblaku.
  - c. »Prodajni partner« pomeni partnerja družbe McAfee, ki je naveden v pismu o podelitvi, prek katerega je stranka kupila storitve v oblaku.
  - d. »Programska oprema odjemalca za storitve v oblaku« pomeni programsko opremo, ki stranki olajša dostop do storitev v oblaku in njihovo uporabo ter ne deluje brez aktivnih storitev podpore storitev v oblaku ali naročnine nanje, kot je opredeljeno v posamezni ponudbi. Programska oprema odjemalca za storitve v oblaku je na voljo v okviru naročnine na storitve v oblaku, pri čemer morda ni opredeljena v pismu o podelitvi.
  - e. »Storitve v oblaku« pomenijo storitve v oblaku, ki jih McAfee ponuja stranki, kot je opredeljeno v enem ali več pismih o podelitvi. Dostop do storitev v oblaku zahteva aktivno pogodbo o storitvah podpore ali aktivno naročnino, kot je opredeljeno v posamezni ponudbi.
  - f. »Nadzor« pomeni, da ima fizična ali pravna oseba, ki je upravičena do glasovanja pri volitvah direktorja oziroma ustreznega organa upravljanja, če pravna oseba ni korporacija, dejansko lastništvo več kot petdeset odstotkov (50 %) glasovalne moči.
  - g. »Podatki o stranki« pomenijo podatke, ki jih stranka posreduje družbi McAfee prek programske opreme, storitev v oblaku, storitev podpore ali drugih izdelkov ali storitev, ki se zagotavljajo po tej pogodbi. Podatki o stranki vključujejo osebne podatke, kot so opredeljeni v razdelku 9 (Zasebnost).
  - h. »Dokumentacija« pomeni pojasnjevalna gradiva, ki jih je ustvarila družba McAfee v tiskani, elektronski ali spletni obliki in ki so priložena storitvam v oblaku ali programski opremi.
  - i. »Pismo o podelitvi« pomeni pisno (v elektronski ali drugi obliki) potrditev, ki jo McAfee posreduje stranki in potrjuje nakup licenčnih izdelkov in storitev podpore, licenčno obdobje ter druge podrobnosti o dostopu in uporabi. Pismo o podelitvi vključuje pozdravno pismo ali drugo nakupno dokumentacijo, ki jo sprejmeta stranka in družba McAfee ali njen prodajni partner za licenčni izdelek.

- j. »McAfee« označuje (i) podjetje McAfee, LCC, s sedežem na 2821 Mission College Blvd., Santa Clara, California 95054, ZDA, če je programska oprema kupljena v Združenih državah Amerike (razen kot je določeno v podtočki (vi) spodaj), Kanadi, Mehiki, Srednji Ameriki, Južni Ameriki ali na Karibih, (ii) podjetje McAfee Ireland Limited s statutarnim sedežem na Pipers Way, Swindon, Wiltshire SN3 1NJ, Združeno kraljestvo, če je programska oprema kupljena v Evropi, na Bližnjem vzhodu ali v Afriki, (iii) podjetje McAfee (Singapore) Pte Ltd. s poslovnim naslovom 69/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hongkong, če je programska oprema kupljena v Aziji (razen na Kitajskem (če je programska oprema kupljena v RMB) ali Japonskem) ali v regiji, ki se imenuje Oceanija, (iv) podjetje McAfee Co. Ltd., s sedežem v Kokusai Building 5F, 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100- 0005, Japonska, če je programska oprema kupljena na Japonskem, (v) podjetje McAfee (Beijing) Security Software Co. Ltd., s poslovnim naslovom Room IIA/B, First Floor, No. 999 Ying Lun Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Pudong, Shanghai, 200131 Kitajska, če je programska oprema kupljena na Kitajskem (v RMB) ali (vi) podjetje McAfee Public Sector LLC, s sedežem na 2821 Mission College Blvd., Santa Clara, California 95054, ZDA, če je programsko opremo kupila vlada, zvezna država ali lokalna vlada ZDA oziroma zdravstvena organizacija ali izobraževalna ustanova v Združenih državah Amerike.
- k. »Pravice intelektualne lastnine« so vse pravice intelektualne in industrijske lastnine (povsod po svetu, v vseh medijih, ki obstajajo sedaj ali bodo ustvarjeni v prihodnosti, za vse različice in elemente, v vseh jezikih in za celotno obdobje veljavnosti takih pravic), ki izhajajo iz zakonskega ali običajnega prava, pogodbe ali drugače, vključno s patentnimi pravicami, avtorskimi pravicami, pravicami do poslovnih skrivnosti in pravicami blagovne znamke, vendar ne omejeno nanje.
- l. »Licenčno obdobje« v okviru storitev v oblaku ali programske opreme pomeni časovno obdobje, za katero je stranka kupila pravico za prejetanje storitev v oblaku ali programske opreme oziroma časovno obdobje, za katero je stranka kupila pravico za prejetanje storitev v oblaku, do katerih dostopa prek programske opreme odjemalca za storitve v oblaku. Začetno licenčno obdobje je opredeljeno v pismu o podelitvi.
- m. »Licenčni izdelek« pomeni vse storitve v oblaku, programsko opremo ali dokumentacijo, do katere ima stranka dostop prek veljavnega pisma o podelitvi.
- n. »Škodljivo programje« pomeni aplikacije, izvršljivo kodo ali zlonamerno vsebino, ki jo McAfee opredeljuje kot škodljivo.
- o. »Mesečna stranka« pomeni stranke, ki imajo veljavno mesečno pogodbo za storitve v oblaku brez letne ali večletne zaveze.
- p. »Vozlišče« pomeni vse vrste naprav, ki lahko obdelujejo podatke, in vključuje naslednje vrste naprav: delovne postaje brez diskov, osebne računalniške delovne postaje, omrežne računalniške delovne postaje, sisteme za delo od doma in delo na daljavo, datotečne in tiskalne strežnike, e-poštne strežnike, internetne prehodne naprave, strežnike SAN (storage area network), terminalske strežnike in prenosne delovne postaje, ki so povezane s strežniki ali omrežjem ali se povezujejo z njimi. V okviru storitev v oblaku lahko vozlišče pomeni tudi instanco določene storitve v oblaku oziroma število uporabnikov ali sedežev z dostopom do storitev v oblaku.
- q. »Odprti strežnik proxy« pomeni strežnik HTTP, ki tretjim strankam omogoča posredniški spletni promet.
- r. »Odprti posredniški strežnik« pomeni e-poštni strežnik SMTP, ki tretjim strankam omogoča posredovanje e-poštnih sporočil.

- s. »Programska oprema« pomeni vso programsko opremo družbe McAfee v obliki objektne kode, za katero McAfee izdaja licenco po tej pogodbi, vključno s posodobitvami in nadgradnjami, oziroma vso objektno kodo, ki jo stranka prejme.
- t. »Standard« pomeni vsako splošno uveljavljeno tehnologijo ali tehnični standard, ki ga širi, distribuira, določa ali objavi entiteta, katere dejavnosti vključujejo razvijanje, usklajevanje, širjenje, dopolnjevanje, vnovično izdajanje ali drugačno izdelavo standardiziranih tehnoloških specifikacij ali protokolov, ki jih uvajajo proizvajalci izdelkov ali javnost. »Standardi« vključujejo dejansko tehnologijo ali tehnične standarde, ki jih sprva izda ena ali več entitet in jih druge stranke nato uporabijo širše v drugih proizvodih; funkcije, ki so označene kot »zahtevane« ali »izbirne« in slednjim enakovredne funkcije; ter različice, ki so označene kot »osnutek«.
- u. »Podružnica« se nanaša na katero koli pravno osebo, ki jo nadzoruje stranka, vendar samo dokler stranka ne izgubi nadzora.
- v. »Storitve podpore« pomeni tehnično podporo, ki se zagotavlja skladno z opisom v trenutno veljavnih pogojih za tehnično podporo in vzdrževanje družbe McAfee, ki so objavljeni na spletnem mestu družbe McAfee na naslovu [http://www.mcafee.com/us/support/support\\_terms\\_n\\_conditions.html](http://www.mcafee.com/us/support/support_terms_n_conditions.html).
- w. »Pretok« pomeni količino podatkov ali datotek, ki jih stranka prejme prek storitev v oblaku.
- x. »Posodobitve« pomenijo vsebino storitev v oblaku ali programske opreme in vključujejo vse datoteke DAT (»datoteke DAT« ali datoteke z definicijami za odkrivanje, imenovane tudi datoteke s podpisi, so koda, ki jo programska oprema za preprečevanje škodljivega programja uporablja za zaznavanje in odstranjevanje virusov, trojanskih konjev in morebitnih neželenih programov), complete podpisov, posodobitve pravilnikov in posodobitve zbirke podatkov za storitve v oblaku ali programsko opremo, ki so strankam družbe McAfee v splošnem na voljo v okviru kupljenih storitev podpore ter McAfee zanje nima ločenega cenika ali jih ne trži posebej.
- y. »Nadgradnje« pomeni vse in vsakršne izboljšave storitev v oblaku ali programske opreme, ki so strankam družbe McAfee v splošnem na voljo v okviru kupljene podpore ter McAfee zanje nima ločenega cenika ali jih ne trži posebej.
- z. »Uporabnik« pomeni posameznika, ki ga je stranka pooblastila za uporabo storitev v oblaku ali programske opreme skladno z licenco stranke po tej pogodbi.

## 2. PRAVICA ZA UPORABO IN OMEJITVE.

- a. Pravica za dostop do storitev v oblaku in njihovo uporabo. Skladno s pogoji te pogodbe McAfee stranki podeljuje neizključno, neprenosljivo in globalno pravico za dostop in uporabo storitev v oblaku, ki je opisana v pismu o podelitvi, za največ toliko uporabnikov ali vozlišč oziroma največji pretok podatkov, kot je določen v pismu o podelitvi, izključno za strankino notranjo poslovno uporabo med licenčnim obdobjem. Razen če McAfee določi drugače, lahko do storitev v oblaku, ki so zasnovane za dostop prek programske opreme, ki jo zagotavlja McAfee, dostopate izključno prek take programske opreme.
- b. Licenca za namestitve in uporabo programske opreme odjemalca za storitve v oblaku. Skladno s pogoji te pogodbe McAfee stranki podeljuje neizključno, neprenosljivo in globalno pravico za namestitve in uporabo programske opreme odjemalca za storitve v oblaku, ki jo v okviru storitev v oblaku McAfee zagotavlja stranki za največ toliko kopij, kot je določeno v pismu o podelitvi, na opremi, ki je v lasti ali uporabi stranke oziroma ki si jo oseba lasti oziroma uporablja v imenu stranke, kot je potrebno za dostop in uporabo storitev v oblaku, opisanih v pismu o podelitvi, izključno za notranjo poslovno

uporabo stranke med licenčnim obdobjem. Programska oprema odjemalca za storitve v oblaku se ne prodaja, temveč se stranki odda v licenčno uporabo pod pogoji te licence. Stranka lahko med licenčnim obdobjem ustvari razumno število kopij programske opreme odjemalca za storitve v oblaku za namene varnostnega kopiranja, arhiviranja in obnove v primeru nesreč. Programska oprema odjemalca za storitve v oblaku mora biti po preteku licenčnega obdobja odstranjena in uničena. Če stranka sklene pogodbo, po kateri tretja stranka upravlja vire IT stranke (v nadaljevanju izvršna stranka), lahko stranka svojo izvršno stranko pooblasti za uporabo programske opreme odjemalca za storitve v oblaku v imenu stranke, pod pogojem, da (a) izvršna stranka uporablja programsko opremo odjemalca za storitve v oblaku in storitve v oblaku izključno za notranje operacije stranke; (b) se izvršna stranka zaveže pogojem te pogodbe; (c) stranka pisno obvesti McAfee, da bo izvršna stranka uporabljala programsko opremo odjemalca za storitve v oblaku v imenu stranke ter (d) stranka ostaja odgovorna za vsakršno uporabo programske opreme odjemalca za storitve v oblaku in storitev v oblaku s strani izvršne stranke.

- c. Posodobitve in nadgradnje. Stranka mora imeti aktivno naročnino na storitve v oblaku ali aktivno pogodbo o storitvah podpore za storitve v oblaku, da lahko prejema posodobitve ali nadgradnje za storitve v oblaku, programsko opremo odjemalca za storitve v oblaku in programsko opremo na lokaciji.
- d. Licence uporabnika. Licenc uporabnika ni mogoče deliti, uporablja pa jih lahko samo en uporabnik, pri čemer se licence lahko prenesejo na novega uporabnika, ki nadomešča prejšnjega, če je slednjemu potekla pogodba ali drugače ne uporablja več programske opreme ali storitev v oblaku.
- e. Podružnice. Stranka lahko svojim podružnicam dovoli uporabo programske opreme in storitev v oblaku skladno s pogoji te pogodbe, vendar samo, če je pravna oseba podružnica stranke, in pod pogojem, da (i) se vsaka podružnica zaveže pogojem te pogodbe ter (ii) je stranka v celoti odgovorna za ravnanje podružnic v skladu s pogodbo in kršitvami pogodbe.
- f. Omejitve. Stranka ne sme dostopati do programske opreme ali storitev v oblaku oziroma jih uporabljati, če je stranka neposredna konkurenca družbe McAfee ali za spremljanje razpoložljivosti, varnosti, zmogljivosti ali izvajanje drugih primerjav oziroma v druge konkurenčne namene brez izrecnega pisnega dovoljenja družbe McAfee. Stranka ne bo: (i) podeljevala licenc ali podlicenc, prodajala, preprodajala, prenašala, dodeljevala, distribuirala ali drugače komercialno izkoriščala programske opreme ali storitev v oblaku oziroma jih zagotavljala tretjim strankam; (ii) uporabljala sistemov kot odprt strežnik proxy ali odprt posredniški strežnik; (iii) spreminjala, povratno prevajala, izvajala obratno inženirstvo ali kopirala programsko opremo ali storitve v oblaku ali katero koli njihovo komponento; (iv) uporabljala programske opreme ali storitev v oblaku za goljufive dejavnosti; (v) poskušala pridobiti nedovoljenega dostopa do programske opreme ali storitev v oblaku, izvajala napadov za porazdeljeno ohromitev storitev ali drugače povzročala neposredne, materialne ali stalne škode družbi McAfee ali njenemu zagotavljanju programske opreme ali storitev v oblaku oziroma drugim osebam; (vi) lažno predstavljala svoje povezanosti s fizično ali pravno osebo; (vii) uporabljala programske opreme ali storitev v oblaku za razvijanje ali širjenje škodljivega programja; (viii) uporabljala programske opreme ali storitev v oblaku za kakršen koli namen, ki krši veljavne zakone ali predpise, pravice katerekoli fizične ali pravne osebe ali to pogodbo (vsaka uporaba od (i) do (viii) je nedovoljena uporaba).

- g. Pridržane pravice. Storitve v oblaku in programska oprema, vključno z objektno in izvorno kodo, a ne omejeno nanju, je strogo zaupna last družbe McAfee, ne glede na to, ali so stranki na voljo ali ne. McAfee (ali njegovi dajalci licence) si izključno lasti in pridržuje vse pravice, dokazila in koristi v povezavi s storitvami v oblaku in programsko opremo, vključno z vsemi pravicami intelektualne lastnine v povezavi s storitvami v oblaku ali programsko opremo, a ne omejeno nanje, in teh stranka ne more uveljavljati, razen v obsegu omejenih pravic in licenc, ki so stranki dodeljene po tej pogodbi. Ta pogodba ni prodajna pogodba in dokazila, pravice intelektualne lastnine ali lastninske pravice do storitev v oblaku ali programske opreme se s to pogodbo ne prenesejo. Potrjujete in se strinjate, da so storitve v oblaku in programska oprema ter vse zamisli, metode, algoritmi, formule, postopki in koncepti, ki so uporabljeni pri razvoju storitev v oblaku in programske opreme ali vključeni vanje, prihodnje posodobitve in nadgradnje ter vse ostale izboljšave, dopolnitve, popravki, razhroščevanje, hitri popravki, spremembe, izdaje, datoteke DAT, kompleti podpisov, nadgradnje, posodobitve pravilnikov in zbirke podatkov ter ostale posodobitve storitev v oblaku ali programske opreme oziroma v njej, vsa izpeljana dela, osnovana na katerem koli zgoraj omenjenem elementu in vse kopije teh elementov poslovne skrivnosti in last družbe McAfee.
- h. Pravica do uporabe podatkov o stranki. Stranka družbi McAfee podeljuje omejeno in neizključno licenco brez licenčnine za dostop do podatkov o stranki in njihovo uporabo, kot je potrebno (i) da lahko McAfee stranki zagotavlja programske opremo, storitve v oblaku in tehnično podporo stranki med veljavnim licenčnim obdobjem; (ii) za vzdrževanje ali izboljšanje storitev v oblaku in programske opreme ter drugih izdelkov, povezanih z varnostjo, vključno z razvojem posodobitev in nadgradenj; (iii) za notranje raziskave za razvoj rešitev za zaščito pred grožnjami, kot je izboljšana zaščita pred neželeno pošto (razen če stranka ne dovoli uporabe podatkov v take namene prek možnosti, ki so ji na voljo v konzoli); (iv) za upravljanje pogodbe ter (v) za namene, ki so navedeni v pravilniku o zasebnosti družbe McAfee, ki je na voljo na naslovu <http://www.mcafee.com/common/privacy/english/>. Poleg tega stranka potrjuje in se strinja, da McAfee uporablja ali deli zbrane anonimne podatke o stranki ali podatke o stranki pod psevdonimom (tako, da z njimi ni več mogoče prepoznati stranke ali posameznika) v okviru večje statistične obdelave (na primer za opis podjetja, količine podatkov, stopnje uspešnosti ipd.) in da ti podatki niso zaupni podatki.
- i. Odprtokodna programska oprema. Programska oprema lahko vključuje komponente (vključno s programi, aplikacijami, orodji, pripomočki, knjižnicami in drugo programsko kodo, vendar ne omejeno nanje), ki jih zagotavlja tretja stranka v okviru licenčnega modela za brezplačno ali odprtokodno programsko opremo (v nadaljevanju brezplačna ali odprtokodna programska oprema). Družba McAfee strankam dobavlja komponente z licenco brezplačne ali odprtokodne programske opreme, ki so vključene v programsko opremo, pod pogoji veljavne licence za brezplačno ali odprtokodno programsko opremo za te komponente, strankino prejetje komponent z licenco brezplačne ali odprtokodne programske opreme od družbe McAfee po tej pogodbi pa ne poveča ali zmanjša pravic ali dolžnosti stranke, ki so opredeljene v licenci brezplačne ali odprtokodne programske opreme, ki velja za te komponente. Kopije licenc brezplačne ali odprtokodne programske opreme za komponente s temi licencami, ki so priložene programski opremi, so vključene v programsko opremo ali vključene s sklicem v njeni dokumentaciji.

3. **IZDAJE BETA IN OCENJEVANJE.** Če se je stranka prijavila za ocenjevanje programske opreme ali storitev v oblaku (v nadaljevanju izdelek za ocenjevanje) ali ji je omogočen dostop do programske opreme ali storitev v oblaku, ki na splošno niso na voljo za komercialno uporabo, kot na primer beta-različice izdelkov ali predizdajni izdelki (v nadaljevanju izdelek beta), veljajo določbe tega razdelka in prevladajo nad drugimi nasprotnimi pogoji te pogodbe. Strankina uporaba izdelka za ocenjevanje je omejena na trideset (30) dni, razen če se McAfee pisno strinja z drugačnimi pogoji, pri čemer lahko v tem obdobju stranka dostopa do izdelka za ocenjevanje in ga uporablja izključno za notranjo oceno izdelka, na podlagi katere se odloči za nakup pravice za uporabo izdelka za ocenjevanje. McAfee si pridržuje pravico, da kadarkoli materialno spremeni ali preneha zagotavljati izdelke beta brez obvestila stranke. Dostop do izdelka beta ali njegova uporaba je omejena na strankino notranjo oceno zmogljivosti izdelka beta. Družba McAfee ni dolžna izdati nobene različice izdelka beta. Stranka družbi McAfee poroča o nenavadnih, nenačrtovanih ali neobičajnih dogodkih, ki jih opazi pri uporabi izdelka beta. Družba McAfee ni dolžna zagotavljati storitev podpore za izdelke za ocenjevanje ali izdelke beta. Stranka potrjuje, da izdelki za ocenjevanje in izdelki beta lahko vsebujejo napake, okvare ali druge težave, ki lahko povzročijo okvaro sistema ali druge okvare, vdore, prekinitve delovanja ali izgubo podatkov. **POSLEDIČNO SE IZDELKI ZA OCENJEVANJE IN IZDELKI BETA STRANKI ZAGOTAVLJAJO »TAKI, KOT SO« IN MCAFEE ZAVRAČA VSE GARANCIJE IN VSO ODGOVORNOST V POVEZAVI Z IZDELKI ZA OCENJEVANJE IN IZDELKI BETA. STRANKA PREVZEMA VSA TVEGANJA PRI UPORABI IZDELKOV ZA OCENJEVANJE IN IZDELKOV BETA. KJER PRAVNE ODGOVORNOSTI NI MOGOČE IZKLJUČITI, VENDAR SE JO LAHKO OMEJI, JE SKUPNA ODGOVORNOST DRUŽBE MCAFEE IN DAJALCEV LICENC OMEJENA NA SKUPNO PETDESET (50) AMERIŠKIH DOLARJEV (OZIROMA TRENUTNO VREDNOST V USTREZNI LOKALNI VALUTI).**

4. **DOLŽNOSTI STRANKE**

- a. Stranka je odgovorna za vse dejavnosti, ki se izvajajo v okviru njene programske opreme, storitev v oblaku in računov za storitve podpore. Stranka bo družbi McAfee posredovala vse informacije, ki jih družba potrebuje za zagotavljanje programske opreme ali storitev v oblaku in zagotavljanje potrebne pomoči oziroma za to, da stranki omogoča uporabo naštetega. Stranka bo nemudoma obvestila družbo McAfee o: (i) nedovoljeni uporabi računa ali drugih sumljivih dogodkih, ki kažejo na vdor; (ii) nedovoljeni uporabi, kopiranju ali distribuciji programske opreme, dokumentacije ali podatkov o stranki in (iii) nenavadnem delovanju programske opreme ali storitev v oblaku, ki jih stranka opazi.
- b. Stranka mora od uporabnikov pridobiti vse potrebne pravice in dovoljenja. Stranka izjavlja in jamči, da: (i) ima pravne pravice in veljavna soglasja za posredovanje podatkov o stranki družbi McAfee, (ii) bo upoštevala vse veljavne zakone o obdelavi in prenosu podatkov o stranki družbi McAfee ter (iii) bo obdržala ustrezne varnostne kopije podatkov o stranki. Stranka je odgovorna za točnost, kakovost, celovitost, zakonitost, zanesljivost in primernost vseh podatkov o stranki. Storitve v oblaku so odvisne od podatkov o stranki, kot jih stranka posreduje, in družba McAfee ni odgovorna za vsebino podatkov o stranki. McAfee ne prevzema dolžnosti ali odgovornosti za popraviljanje ali spreminjanje podatkov o stranki.
- c. Po potrebi bo stranka družbi McAfee posredovala podatke za stik za skrbnika sistema stranke, ki je pooblaščen, da posreduje informacije, ki so potrebne za konfiguriranje in upravljanje storitev v oblaku (v nadaljevanju skrbnik sistema). Odvisno od kupljenih storitev v oblaku lahko McAfee stranki posreduje zaupno kodo za dostop do skrbniškega orodja, do katerega lahko dostopa samo skrbnik sistema.

- d. Stranka se strinja, da bo po potrebi družbi McAfee zagotovila posodobljene in celovite podatke o računih uporabnikov za upravljanje računa stranke. Stranka se strinja, da ji družba McAfee lahko pošilja e-pošto, povezano z njenim prejetjem storitev v oblaku na e-poštni naslov, ki ga je navedel njen skrbnik sistema.
  - e. Stranka se strinja, da se lahko družba McAfee zanaša na vse podatke, ki jih je posredovala stranka. McAfee lahko vsa obvestila, izjave in druge oblike komunikacije, ki izhajajo iz te pogodbe (razen pravnih obvestil), stranki posreduje prek e-pošte, objav v storitvah v oblaku ali drugih elektronskih prenosov.
5. **STORITEV TEHNIČNE PODPORE.** Trenutni pogoji tehnične podpore in vzdrževanja družbe McAfee veljajo za programsko opremo in storitve v oblaku. Pogoji tehnične podpore in vzdrževanja družbe McAfee so vključeni s sklicem in se nahajajo na naslovu [http://www.mcafee.com/us/support/support\\_terms\\_n\\_conditions.html](http://www.mcafee.com/us/support/support_terms_n_conditions.html).
6. **OBDOBJE VELJAVNOSTI; PREKINITEV; LICENČNA OBDOBJA.**
- a. Obdobje veljavnosti. Obdobje veljavnosti te pogodbe traja do poteka vseh licenčnih obdobj, razen če prej pride do prekinitve v skladu s to pogodbo.
  - b. Prekinitve.
    - 1. Katerakoli pogodbeni stranka lahko prekine to pogodbo takoj, ko o tem obvesti drugo pogodbeno stranko, če druga pogodbeni stranka bistveno krši to pogodbo in te kršitve ne odpravi v petih (5) delovnih dneh po prejemu pisnega obvestila, ki navaja kršitev.
    - 2. Pogodba preneha veljati samodejno in brez obvestila, če (a) stranka postane predmet nenamernega stečajnega postopka, ki se ne razreši ali drugače zaključi v 30 dneh od začetka ali (b) stranka namerno sproži ali pristopi k stečajnemu postopku. Za namene tega razdelka stečajni postopek pomeni kakršnokoli plačilno nesposobnost, prenos lastnine, likvidacijo, razpustitev, stečaj, reorganizacijo, prerazporeditev, prisilno poravnavo, dodelitev sredstev v korist upnikov ali podoben postopek, ki je skladen z zakonodajo, vključno z zakonom o stečajnem postopku ZDA (Bankruptcy Code) ali enakovrednim tujim zakonom, vendar ne omejeno nanj.
    - 3. Če je stranka predmet spremembe nadzora, lahko McAfee kadar koli po lastni presoji prekine pogodbo na dan, ko sprememba nadzora stopi v veljavo, tako da stranki posreduje obvestilo o prekinitvi pogodbe, razen če se McAfee strinja z nadaljevanjem veljavnosti pogodbe po spremembi nadzora. Stranka mora družbo McAfee obvestiti o spremembi nadzora vsaj 30 dni pred datumom, ko sprememba nadzora stopi v veljavo. Pogodbeni stranki morata nadaljevati izvajanje dolžnosti po tej pogodbi od datuma, ko McAfee prejme obvestilo o spremembi nadzora, do datuma prekinitve pogodbe. Sprememba nadzora stranke se zgodi, če katera koli fizična ali pravna oseba, razen fizičnih ali pravnih oseb, ki imajo nadzor nad stranko od datuma, ko stranka sklene to pogodbo z družbo McAfee, prevzame nadzor nad stranko.
    - 4. S prekinitvijo te pogodbe potečejo vsa licenčna obdobja. Po poteku licenčnega obdobja za določeno storitev se stranka strinja, da družba McAfee ni dolžna obdržati podatkov o stranki za to storitev, tako da se lahko nepreklicno izbrišejo kot del upravljanja zapisov in informacij družbe McAfee ter v skladu z veljavnimi zakoni. Če storitev shranjuje kakršne koli podatke o stranki, je za pridobivanje teh podatkov odgovorna stranka.
  - c. Licenčna obdobja. Začetno licenčno obdobje za vsako storitev v oblaku (vključno z začetnim licenčnim obdobjem programske opreme odjemalca za storitve v oblaku, ki se

uporablja za dostop do storitev v oblaku) ali katero koli drugo programsko opremo je navedeno v pismu o podelitvi (v nadaljevanju začetno licenčno obdobje). Po začetnem licenčnem obdobju se storitve v oblaku (vključno s programsko opremo odjemalca za storitve v oblaku, ki se uporablja za dostop do storitev v oblaku) ali katera koli druga programska oprema samodejno obnovi za nadaljnje obdobje enake dolžine kot začetno licenčno obdobje (vsako v nadaljevanju obnovitveno obdobje), razen če (a) stranka ali prodajni partner družbi McAfee posreduje obvestilo o neobnovitvi vsaj pet (5) dni pred potekom trenutnega začetnega licenčnega ali obnovitvenega obdobja ali (b) McAfee posreduje stranki obvestilo o neobnovitvi vsaj (1) dva (2) meseca pred potekom trenutnega začetnega licenčnega ali obnovitvenega obdobja za letne stranke ali (2) deset (10) dni pred potekom trenutnega obdobja za mesečne stranke.

- d. Konec življenjskega obdobja. Za zagotavljanje storitev v oblaku in programske opreme družbe McAfee velja pravilnik o koncu življenjskega obdobja izdelkov družbe McAfee, ki je na voljo na naslovu <http://www.mcafee.com/us/resources/misc/support-policy-product-support-eol.pdf>. Po datumu konca življenjskega obdobja storitev v oblaku (kot je opisano v pravilniku o koncu življenjskega obdobja izdelka), licenčno obdobje storitev v oblaku (vključno z začetnim licenčnim obdobjem programske opreme odjemalca za storitve v oblaku, ki se uporablja za dostop do storitev v oblaku) poteče.
- e. Prekinitev zagotavljanja storitve. Družba McAfee lahko prekine zagotavljanje storitev v oblaku: (a) če se ji zdi to potrebno, da prepreči dejansko ali domnevno nedovoljeno uporabo ali (b) ko o tem obvesti stranko, če: (i) stranka bistveno krši to pogodbo, (ii) prodajni partner obvesti McAfee, da stranka bistveno krši pogodbo, (iii) McAfee določi, da je količina podatkov, ki se prenese ali obdela prek storitev v oblaku v okviru računa stranke bistveno večja od povprečne uporabe oziroma lahko povzroči poslabšanje delovanja storitev v oblaku za stranko ali druge stranke ali (iv) v primeru grožnje za varnost ali celovitost gostiteljskega okolja in/ali podatkov o stranki. Prekinitev zagotavljanja storitev v oblaku ne vpliva na pravice ali odgovornosti, ki so pridobljene pred ali med prekinitvijo, vključno s plačilnimi obveznostmi stranke.
- f. Nadaljevanje veljavnosti. Razdelki 1, 6-11, 13-18 in 20-29 ostanejo v veljavi tudi po prekinitvi pogodbe (vključno s potekom pogodbe).

## 7. PLAČILA, DAVKI, REVIZIJA.

- a. Plačila. Razen če stranka kupuje licenčne izdelke prek prodajnega partnerja, pri čemer se vse plačilne obveznosti urejajo izključno med prodajnim partnerjem in stranko, bo stranka vse plačilne obveznosti do družbe McAfee, ki so navedene v pismu o podelitvi, poravnala v tridesetih (30) dneh od datuma računa. Za zapoznena plačila veljajo 1,5-odstotne mesečne obresti ali najvišja zakonsko dovoljena obrestna mera, odvisno od tega, katera vrednost je nižja. Plačilnih obveznosti ni mogoče preklicati, plačil pa ni mogoče povrniti. Če stranka meni, da je v računu napaka, je upravičena do odprave napake ali dobropisa, če pisno stopi v stik z družbo McAfee v tridesetih (30) dneh od datuma računa. Cena obnovitvenega obdobja bo enaka ceni, ki velja med začetnim licenčnim obdobjem, razen če je družba McAfee vsaj trideset (30) dni pred povišanjem cene stranko o tem pisno obvestila.
- b. Davki na transakcije. Stranka bo plačala vse veljavne davke na transakcije, vključno z (a ne omejeno na) davkom od prodaje in uporabe, davkom na dodano vrednost, dajatvami, carinami, tarifami ter drugimi vladnimi dajatvami na transakcije (ter z njimi povezane obresti in kazni) za zneske, ki jih mora stranka plačati po tej pogodbi (v nadaljevanju davki na transakcije). Razen če stranka kupuje licenčne izdelke prek prodajnega partnerja, pri čemer se vse obveznosti v zvezi z davki na transakcije



urejajo izključno med prodajnim partnerjem in stranko, bo družba McAfee na računih ločeno navedla davke na transakcije, ki jih mora prejeti od stranke skladno z veljavno zakonodajo. Stranka bo družbi McAfee posredovala dokaze o oprostitvi davkov na transakcije najmanj 15 delovnih dni pred rokom plačila računa. Če McAfee od stranke ne zbere zahtevanih davkov na transakcije, vendar jih mora pozneje nakazati davčnemu uradu, bo stranka družbi McAfee nemudoma povrnila davke na transakcije, vključno z možnimi kaznimi in obrestmi, če družba McAfee ni bila kriva za nepravočasno prejetje in plačilo davkov.

- c. Odtegnjeni davki. Od plačil, ki jih je stranka dolžna poravnati, ne bodo odbiti nobeni trenutni ali prihodnji davki, ki jih naložijo davčne oblasti. Razen če stranka kupuje licenčne izdelke prek prodajnega partnerja, pri čemer se vse obveznosti v zvezi z odtegnjenimi davki (kot so opredeljene spodaj) urejajo izključno med prodajnim partnerjem in stranko, če mora stranka po veljavnem pravu odbiti ali odtegniti davke na prihodek od zneskov, ki jih mora plačati družbi McAfee skladno s to pogodbo (v nadaljevanju odtegnjeni davki), bo stranka odtegnjene davke predala davčnim oblastem ter družbi McAfee posredovala dokaz, da je odtegnjene davke predala ustreznim davčnim oblastem, in ji plačala preostali znesek. Stranka bo pisno obvestila družbo McAfee o namenu odtegotovanja davkov (vključno s podrobnostmi o zneskih in pravni podlagi za odtegotovanje davkov) najmanj 15 delovnih dni pred rokom plačila po tej pogodbi in bo sodelovala z družbo McAfee pri odbijanju odtegnjenih davkov od zneska. Če družba McAfee stranki posreduje veljavno in uradno dokumentacijo o nižji meri odtegnjenih davkov, ki jo je izdal ustrezen davčni organ, bo stranka to mero upoštevala.
  - d. Davki na prihodke. Pogodbena stranka sta odgovorni za svoje davke na prihodke oziroma davke na osnovi bruto prihodkov ali bruto dobičkov.
  - e. Revizija. McAfee ima pravico, da na lastne stroške revidira strankino upoštevanje pogodbe in stranka bo zagotovila vse zapise in podatke, ki so razumno potrebni, da McAfee izvede tako revizijo. Če revizija pokaže, da stranka ni poravnala vseh plačilnih obveznosti do družbe McAfee ali prodajnega partnerja, bo nemudoma poravnala vse neplačane zneske, vključno z možnimi obrestmi, ki so nastale zaradi zapoznelega plačila. Stranka se strinja s tem, da McAfee razkrije rezultate revizije prodajnemu partnerju.
8. **ZAUPNOST**. Vsaka pogodbena stranka lahko prejme zaupne podatke in gradivo druge pogodbene stranke v zvezi s to pogodbo ali do njega dostopa. Izraz zaupni podatki, kot se uporablja v tej pogodbi, pomeni podatke, ki (a) jih pogodbena stranka, ki jih razkriva, ob razkritju navede kot zaupne ali jih označi s podobnim izrazom ter jih, če so ustni ali vizualni, pisno potrdi kot take v 15 dneh od razkritja ali (b) jih pogodbena stranka, ki podatke prejme, razumno obravnava kot zaupne v okviru pogojev razkritja; vendar zaupni podatki ne vključujejo podatkov, ki (i) so bili predhodno znani pogodbeni stranki, ki jih prejema, (ii) jih posreduje tretja stranka brez podobnih omejitev, (iii) so ali postanejo javno dostopni, toda ne na podlagi nedovoljenega razkritja ali (iv) jih pogodbena stranka, ki jih prejme, samodejno pridobi brez uporabe zaupnih podatkov druge pogodbene stranke. Stranka potrjuje, da so cenik družbe McAfee, kode za dostop do storitev v oblaku ter nejavne informacije o licenčnih izdelkih in pravice intelektualne lastnine družbe McAfee zaupni podatki družbe McAfee. Pogodbena stranka, ki podatke razkrije, je lastnica zaupnih podatkov, razkritih pogodbeni stranki, ki jih prejme. Pogodbena stranka bosta sprejeli razumne previdnostne ukrepe (ki so vsaj tako strogi, kot ukrepi za zaščito lastnih zaupnih podatkov) za preprečevanje nedovoljene uporabe ali razkritja zaupnih podatkov druge pogodbene stranke, ki si jih lastita. Nobena pogodbena

stranka ne bo (a) razkrila zaupnih podatkov drugi pogodbeni stranki med veljavnostjo te pogodbe in tako dolgo po prenehanju veljavnosti pogodbe, kot zaupni podatki ostanejo občutljivi za konkurenco, vendar v vsakem primeru vsaj 7 let po prenehanju veljavnosti te pogodbe ali (b) uporabila zaupnih podatkov druge pogodbene stranke, razen pri izvajanju svojih dolžnosti ali uveljavljanju svojih pravic po tej pogodbi; vendar lahko pogodbeni stranka razkrije zaupne podatke druge pogodbene stranke (i) po potrebi svojim zaposlenim, zunanjim izvajalcem ali agentom pod enako strogimi pogoji, kot so navedeni v tem razdelku in (ii) kot to zahteva zakonodaja, če pogodbeni stranka, ki podatke prejema, obvesti pogodbeno stranko, ki podatke razkriva, takoj, ko je mogoče, in ji pomaga omejiti ali preprečiti razkritje.

9. **ZAŠČITA PODATKOV.** Programska oprema, storitve v oblaku ali storitve podpore lahko uporabljajo aplikacije in orodja za zbiranje podatkov o stranki, ki vključujejo enega ali več elementov, s katerimi se lahko prepozna fizično osebo (v nadaljevanju osebni podatki). Za namene te pogodbe stranka in McAfee v zvezi z osebnimi podatki potrjujeta, da je McAfee obdelovalec podatkov in stranka upravljavec podatkov.
- a. Skladno z navodili, ki jih zagotovi stranka prek enega ali več odredb po tej pogodbi, bo družba McAfee zbirala, obdelovala, kopirala, varnostno kopirala, shranjevala, prenašala in uporabljala (s skupnim imenom obdelovala) osebne podatke. Obdelava lahko poteka v Združenih državah Amerike, Evropi ali drugih državah ali območjih, ki so morda izven države ali območja stranke ali uporabnika ter iz njih.
  - b. Za osebne podatke, ki jih posreduje stranka (za namene standardnih pogodbenih klavzul izvoznik podatkov) s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru ali Švici (v nadaljevanju prenos EU), veljajo standardne pogodbene klavzule, če McAfee obdeluje podatke zunaj Evropskega gospodarskega prostora (in je za namene standardnih pogodbenih klavzul uvoznik podatkov). Standardne pogodbene klavzule pomenijo standardne pogodbene klavzule za prenos osebnih podatkov od upravljavca podatkov v Evropskem gospodarskem prostoru do obdelovalca podatkov v tretjih državah v skladu z Direktivo EU o varstvu podatkov 95/46/ES (v nadaljevanju direktiva) ali katero koli zakonodajo, ki nadomešča direktivo (oziroma drugo ali nadomestno uredbo, ki odobri nove standardne pogodbene klavzule za prenose podatkov obdelovalcem podatkov v tretjih državah). Standardni pogodbeni členi so na voljo na spletni strani Evropske komisije na tej povezavi: [Standardne pogodbene klavzule](#). Standardne pogodbene klavzule se prenehajo uporabljati, če McAfee postane certificiran v skladu z zasebnostnim ščitom EU-ZDA ali če McAfee sprejme zavezujoča poslovna pravila za obdelovalce oziroma drug priznan standard skladnosti za zakonit prenos osebnih podatkov (kot je določeno v Direktivi) zunaj Evropskega gospodarskega prostora, ko McAfee o tem obvesti stranko. V primeru neskladij med standardnimi pogodbenimi klavzulami in to pogodbo veljajo standardne pogodbene klavzule. Stranka sama odgovarja za zaščito vseh pravic v zvezi z zasebnostjo in dovoljenj posameznikov in tretjih oseb skladno z uredbo, predpisom ali drugim zakonom oziroma skladno s svojimi notranjimi pravilniki ali smernicami, če želi uporabljati licenčne izdelke ali razkriti podjetju McAfee kakršne koli osebne podatke.
  - c. Osebni podatki se lahko delijo s tretjimi osebami, vključno s prodajalci, dobavitelji in partnerji (»podobdelovalci«), kjer je to potrebno v sklopu dovoljene uporabe v skladu s to pogodbo. Družba McAfee bo podobdelovalcem omejila dostop do osebnih podatkov v obsegu, ki je potreben za izvajanje, in naložila pisne pogodbene obveznosti, ki ščitijo osebne podatke v enaki meri kot obveznosti, določene v tej pogodbi.
  - d. McAfee lahko uporablja piškotke za shranjevanje podatkov o seji uporabnikov, kod za dostop in nastavitve aplikacij za namene lažje navigacije po spletnem mestu.
  - e. Družba McAfee bo izvajala tehnične, organizacijske in skrbniške varnostne ukrepe za zaščito obdelovanih osebnih podatkov pred nepooblaščenim dostopom in zlorabo, medtem ko so v njeni

lasti in pod njenim nadzorom. Družba McAfee omejuje svojemu osebju obdelavo osebnih podatkov brez pooblastila in bo za svoje osebe uvedla ustrezne obveznosti glede zaupnosti, zaščite in varnosti podatkov. Družba McAfee ne bo razkrila osebnih podatkov nobeni tretji osebi (vključno z vladnimi agencijami, sodišči ali organi pregona), če nima pisnega soglasja stranke ali je to potrebno v skladu z zakonodajo ali veljavnim sodnim postopkom (npr. sodni poziv, sklep, sodni nalog). Če tretja oseba družbo McAfee zaprosi za dostop do osebnih podatkov ali njihov popravek, bo družba McAfee zavrnila takšno zahtevo ter obvestila tretjo osebo, naj te osebne podatke zahteva neposredno pri stranki in ji posredovala kontaktne informacije stranke. Če družbo McAfee k razkritju osebnih podatkov pozove organ pregona ali tretja oseba, si bo družba McAfee prizadevala v razumnem roku obvestiti stranko o zahtevi za dostop pred odobritvijo takšnega dostopa, da bo lahko stranka zahtevala nalog za zavarovanje ali drugo primerno pravno sredstvo. Če je takšno obvestilo zakonsko prepovedano, bo družba McAfee sprejela razumne ukrepe za zaščito osebnih podatkov pred neprimernim razkritjem v enaki meri, kot če bi se zahtevali lastni podatki družbe McAfee. Družba McAfee bo brez nepotrebne odlašanja obvestila stranko, če bo opazila nepooblaščen dostop ali zlorabo osebnih podatkov, ki jih obdeluje po tej pogodbi, z razumnimi ukrepi pa bo poskusila ublažiti učinke in zmanjšati morebitno nastalo škodo.

10. **INTELEKTUALNA LASTNINA.** Licenčni izdelki so v izključni lastni družbe McAfee ali njenih dajalcev licence, ki ostanejo edini lastnik vseh pravic, dokazil in koristi v povezavi z licenčnimi izdelki in tudi izpeljanimi deli. Te lastninske pravice vključujejo vse pravice intelektualne lastnine. Stranka soglaša v svojem imenu in imenu svojih podružnic, da sama ali njene podružnice ne bodo ukrepale v nasprotju s pravicami intelektualne lastnine družbe McAfee. Stranka soglaša, da ima družba McAfee neomejeno pravico do uporabe njenih predlogov in povratnih informacij v zvezi z izdelki in storitvami družbe McAfee in njenih podružnic, brez predhodnega obvestila ali plačila stranki oz. brez njenega soglasja, pri tem pa bo stranka takšne predloge in povratne informacije obravnavala kot zaupne podatke družbe McAfee. Stranka zadrži vse pravice, dokazila in koristi v zvezi s svojimi podatki.

11. **OMEJENA GARANCIJA, PRAVNA SREDSTVA IN ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI.**

- a. **OMEJENA GARANCIJA.** Družba McAfee jamči, da bodo storitve v oblaku delovale skladno z njeno dokumentacijo. Ta garancija velja samo za stranko osebno in je ni mogoče dodeliti, prenesti ali posredovati tretji osebi. TA GARANCIJA NE VELJA, ČE (i) SE STORITVE V OBLAKU ALI PROGRAMSKA OPREMA NE UPORABLJAJO V SKLADU S TO POGODBO ALI NJENO DOKUMENTACIJO; (ii) JE PROGRAMSKO OPREMO SPREMENILA KATERA KOLI FIZIČNA ALI PRAVNA OSEBA IN NE DRUŽBA MCAFEE ALI (iii) ČE SO NEPRAVILNO DELOVANJE STORITEV V OBLAKU ALI PROGRAMSKE OPREME POVZROČILI SISTEMI, OPREMA ALI TEHNOLOGIJA, KI JIH NI ZAGOTOVILA DRUŽBA MCAFEE.
- b. **OMEJITEV PRAVNIH SREDSTEV.** Edino in izključno pravno sredstvo ter celotna obveznost in odgovornost družbe McAfee pri njeni kršitvi garancije po tej pogodbi je, da popravi ali zamenja storitev v oblaku, da bo v skladu z njeno dokumentacijo. Če družba McAfee ne more narediti tega, lahko po lastni presoji dovoli stranki, da odstopi od pogodbe takoj, ko o tem obvesti družbo McAfee. Če se to zgodi in je stranka poravnala plačilne obveznosti neposredno družbi McAfee in ne prodajnemu partnerju, bo družba McAfee povrnila sorazmerni znesek za preostanek takratnega mesečnega ali letnega obdobja, ki ga je stranka plačala po tej pogodbi.
- c. **IZKLJUČITVE; ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI.**
1. RAZEN ZA OMEJENO GARANCIJO V RAZDELKU 11(a) (Omejena garancija) SE VSI LICENČNI IZDELKI, PODPORA IN DRUGI ELEMENTI STRANKI ZAGOTAVLJAJO »TAKŠNI, KOT SO« IN »Z VSEMU NAPAKAMI«, PRI TEM PA DRUŽBA MCAFEE NE

DAJE NOBENIH ZAGOTOVIL IN GARANCIJ TER ZAVRAČA VSA ZAGOTOVILA, GARANCIJE IN POGOJE, USTNE ALI PISNE, IZRECNE ALI NAKAZANE, KI IZHAJAJO IZ SODELOVANJA, POSLOVNE PRAKSE ALI POSLOVNIH OBIČAJEV ALI DRUGAČE, VKLJUČNO Z IMPLICITNIMI GARANCIJAMI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, KAKOVOSTI, USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, LASTNINSKEGA UPRAVIČENJA IN NEKRŠITEV ALI INTEGRACIJE SISTEMOV, A NE OMEJENO NANJE.

2. BREZ OMEJITEV DRUŽBA MCAFEE NE IZJAVLJA IN JAMČI NIČ OD NASLEDNJEGA:  
(i) DA BODO VSI LICENČNI IZDELKI, NAPRAVE, OMREŽJE, PODPORA ALI SISTEMI DELOVALI BREZ PREKINITEV ALI DA BODO DELOVALI BREZHIBNO IN BREZ NAPAK;  
(ii) DA BODO VSI LICENČNI IZDELKI, NAPRAVE, NASVETI, POROČILA ALI PODATKI BREZ NAPAK ALI SKLADINI Z DOLOČENO ZAKONODAJO; (iii) POSLOVNE REZULTATE, KI JIH DOSEŽE STRANKA; (iv) DA BODO ODKRITE MOREBITNE ALI VSE RANLJIVOSTI ALI SLABOSTI SISTEMA; ALI (v) POPOLNA ZAŠČITA PRED VARNOSTNIMI GROŽNJAMI ALI DRUGIMI MOŽNIMI NEVARNOSTMI. STRANKA NE BO DAJALA NOBENIH ZAGOTOVIL ALI DRUGIH IZJAV OZIROMA NE BO DELOVALA ALI OPUŠČALA DELOVANJA V NASPROTJU S TEM RAZDELKOM 11(c) (Izključitve; zavrnitev odgovornosti).
3. LICENČNI IZDELKI SE LAHKO OKVARIJO IN NISO ZASNOVANI, RAZVITI ALI TESTIRANI, NITI NI NJIHOV NAMEN, DA BI BILI ZANESLJIVI V OKVIRU SISTEMOV Z VISOKIM TVEGANJEM. DRUŽBA MCAFEE NIMA NIKAKRŠNE ODGOVORNOSTI IN NE ODGOVARJA ZA IZGUBO, OBVEZNOST, TVEGANJE, STROŠKE, ŠKODO, ODLOČBO, KAZEN, PORAVNAVO, RAZSODBO, GLOBO ALI ODHODEK (VKLJUČNO S STROŠKI ODVETNIŠKIH STORITEV), KI IZHAJA IZ ALI JE POVEZAN S STRANKINO UPORABO PROGRAMSKE OPREME V SISTEMU Z VISOKIM TVEGANJEM VKLJUČNO S TISTIMI, KI (I) BI SE JIH LAHKO PREPREČILO Z UPORABO FUNKCIJ VARNE ODPOVEDI ALI PRESKAKOVANJA NAPAK V SISTEMU Z VISOKIM TVEGANJEM, (II) SO OSNOVANI NA TRDITVI, OBTOŽBI ALI IZJAVI, DA JE DELOVANJE SISTEMA Z VISOKIM TVEGANJEM ODVISNO OD DELOVANJA PROGRAMSKE OPREME ALI DA JE OKVARA PROGRAMSKE OPREME POVZROČILA OKVARO SISTEMA Z VISOKIM TVEGANJEM, IN STRANKA BO DRUŽBO MCAFEE, NJENE PODRUŽNICE IN PREDSTAVNIKE ODŠKODOVALA IN BRANILA PRED ZAHTEVKI, TOŽBAMI, ZAHTEVAMI IN POSTOPKI, KI KAJ OD NAŠTETEGA TRDIJO, NAVAJAJO ALI IZJAVLJAJO OZIROMA OBTOŽUJEJO DRUŽBO. Kot je uporabljeno v tem dokumentu, »sistemi z visokim tveganjem« pomenijo katero koli napravo ali sistem, ki zahteva dodatne varnostne funkcije, kot so funkcija varne odpovedi ali preskakovanja napak, za vzdrževanje varnega stanja v primerih, ko se lahko razumno predvideva, da bi okvara naprave ali sistema lahko povzročila smrt, telesne poškodbe ali nepopravljivo škodo na lastnini. Naprava ali sistem s funkcijo varne odpovedi se v primeru odpovedi ne pokvari, ampak se povrne v varno stanje, vključuje sekundarni sistem, ki se vklopi, da prepreči okvaro, ali v primeru okvare deluje kot varnostna kopija. Naprava ali sistem s funkcijo preskakovanja napak v primeru okvare ne odpove popolnoma, ampak še naprej deluje, vendar z manjšo zmogljivostjo. Sistemi z visokim tveganjem so potrebni v ključni infrastrukturi: industrijskih obratih, proizvodnih obratih, napravah za ohranjanje življenja, letalskih, železniških ali cestnih navigacijskih ali komunikacijskih sistemih, sistemih za nadzor zračnega prometa, oborožitvenih sistemih, jedrskih obratih, elektrarnah, zdravstvenih sistemih in ustanovah ter prevoznih obratih, a ne omejeno nanje.

4. Tretje osebe, PROGRAMSKA OPREMA IN STORITVE V OBLAKU LAHKO VSEBUJEJO IZDELKE TRETJIH OSEB IN SE ZANAŠANJO NA NJIH PRI IZVAJANJU DOLOČENIH FUNKCIJ, VKLJUČNO Z OPREDELITVIJO ZLONAMERNIH PROGRAMOV ALI FILTRI URL IN ALGORITMI. DRUŽBA MCAFEE NE DAJE NOBENIH GARANCIJ V ZVEZI S TOČNOSTJO PODATKOV TAKŠNIH TRETJIH OSEB.
  5. Internetne zakasnitve. ZA STORITVE V OBLAKU LAHKO VELJAJO OMEJITVE, ZAKASNITVE IN DRUGE TEŽAVE, POVEZANE Z UPORABO INTERNETA IN ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE. DRUŽBA MCAFEE NI ODGOVORNA ZA NOBENE ZAMUDE, NEUSPELO DOBAVO ALI ŠKODO ZARADI TAKŠNIH TEŽAV.
  6. Varnost. Noben prenos podatkov prek interneta ni zajamčeno varen. Družba McAfee ne odgovarja za nobeno prestrežanje ali prekinitvev komunikacije prek interneta, omrežij ali sistemov zunaj njenega nadzora. Stranka je odgovorna za vzdrževanje varnosti svojih omrežij, strežnikov, aplikacij in kod za dostop.
12. **DOSTOP PARTNERJEV**. Stranka potrjuje in se strinja, da če kupi storitve v oblaku prek prodajnega partnerja, ima lahko ta dostop do: (1) njenih podatkov; in (2) skrbništva sistema njenega računa, vključno z možnostjo konfiguriranja računa in ustreznih politik.
13. **OMEJITEV ODGOVORNOSTI**.
- a. BREZ POSLEDIČNE ŠKODE. DRUŽBA MCAFEE ALI NJENI DAJALCI LICENCE V NOBENIH OKOLIŠČINAH NE BODO ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, KAZENSKO, VZORČNO, POSLEDIČNO ALI DODATNO POGODBENO ŠKODO KAKRŠNE KOLI VRSTE ALI IZGUBO DOBIČKA, UGLEDA, PLAČ OSEBJA, NEDELOVANJA ALI NEPRAVILNEGA DELOVANJA RAČUNALNIKA ALI SISTEMA, STROŠKE PRIDOBIVANJA NADOMESTNE PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV V OBLAKU, ZASTOJA PRI DELU, ZAVRNITVIJO DOSTOPA ALI ČASA NERAZPOLOŽLJIVOSTI, MOTNJE ALI PREKINITVE SISTEMA ALI STORITVE, ALI KAKRŠNE KOLI IZGUBLJENE, POŠKODOVANE ALI UKRADENE PODATKE, INFORMACIJE ALI SISTEME. POLEG TEGA DRUŽBA MCAFEE ALI NJENI DAJALCI LICENCE V NOBENIH OKOLIŠČINAH NE BODO ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI ŠKODO, KI IZHAJA IZ OBTOŽB ALI TRDITEV, DA STORITVE V OBLAKU ALI PROGRAMSKA OPREMA NISO VARNE, NE DELUJEJO BREZ PREKINITEV ALI NAPAK, NE ŠČITILJO PRED VSEMI VDORI ALI VSEMI MOŽNIMI VARNOSTNIMI GROŽNJAMI, NEPRAVILNOSTMI PRI DELOVANJU, ŠKODLJIVIMI KODAMI ALI DRUGIMI RANLJIVOSTMI ALI NAPAKAMI V KATERIH KOLI STORITVAH V OBLAKU ALI PROGRAMSKI OPREMI, KI JIH POVZROČI VIRUS, OKUŽBA, ČRV ALI PODOBNA ŠKODLJIVA KODA, V VSEH PRIMERIH NE GLEDE NA PRAVNO TEORIJU IN PREDVIDLJIVOST, ČETUDI IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA, KI SO ZAGOTOVLJENA S TO POGODBO, NE DOSEŽEJO SVOJEGA BISTVENEGA NAMENA, IN STA BILI POGODBENI STRANKI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI ALI VERJETNOSTI NASTANKA TAKŠNIH ŠKOD. TE OMEJITVE NE VELJAJO ZA OBVEZNOSTI DRUŽBE MCAFEE GLEDE ODŠKODNINE, NJENO HUDO MALOMARNOST ALI NAMERNE KRŠITVE ALI KAKRŠNE KOLI OMEJITVE V OBSEGU, KI JIH PREPOVEDUJE VELJAVNA ZAKONODAJA.
  - b. KAPICA NA DOLAR. NE GLEDE NA TO, ALI ZAHTEVEK ZA ŠKODO TEMELJI NA POGODBI, ODŠKODNINI ALI DRUGI PRAVNI TEORIJU, V NOBENEM PRIMERU SKUPNA ODGOVORNOST DRUŽBE MCAFEE ALI NJENIH DAJALCEV LICENCE PO TEJ POGODBI ALI V ZVEZI Z ZADEVOTE POGODBE NE PRESEGA (A) PRI MESEČNIH STRANKAH, ZA ZNESKE, PLAČANE PO TEJ POGODBI ZA DVA (2) MESECA PRED DOGODKOM, KI JE VZROK ZA ZAHTEVEK, ALI (B) PRI LETNIH STRANKAH, ZA ZNESKE, PLAČANE PO TEJ POGODBI, ZA DVANAJST (12) MESECEV PRED DOGODKOM, KI JE VZROK ZA TAKŠEN ZAHTEVEK, MINUS SKUPNA VSOTA ZNESKOV, KI JIH JE ODGOVORNA POGODBENA STRANKA PLAČALA PO TEJ POGODBI ALI V ZVEZI Z NJENO ZADEVO ZARADI PREJŠNJIH DOGODKOV ODGOVORNOSTI. TE OMEJITVE

NE VELJAJO ZA OBVEZNOSTI DRUŽBE MCAFEE GLEDE ODŠKODNINE, NJENO HUDO MALOMARNOST ALI NAMERNE KRŠITVE ALI KAKRŠNE KOLI OMEJITVE V OBSEGU, KI JIH PREPOVEDUJE VELJAVNA ZAKONODAJA.

- c. **RAZDELITEV TVEGANJA.** Izključitve in omejitve odgovornosti, posebej navedene v tej pogodbi, porazdelijo tveganja po tej pogodbi med obe pogodbeni stranki, pri čemer so morda nekatera tveganja neznana ali jih ni mogoče določiti. Izključitve in omejitve so materialna spodbuda pogodbenih strank za sklenitev te pogodbe, saj sta se pogodbeni stranki zanašali na njih, ko sta se odločali glede sklepanja te pogodbe. Vsaka pogodbeni stranka izrecno soglaša s temi izključitvami in se zaveda, da bi brez njih zneski za storitve v oblaku ali programsko opremo bili višji ali ne bi bili ponujeni po tej pogodbi.
  - d. **UKREPI.** Razen zahtevkov za neplačilo ali strankino kršitev razdelka 2 (Pravica za uporabo in omejitve), razdelka 8 (Zaupnost) ali razdelka 21 (Skladnost), nobena od pogodbenih strank ne sme uporabiti pravnih ukrepov za kakršen koli odškodninski zahtevek, ki izhaja iz katere koli zadeve v zvezi s to pogodbo, več kot 2 leti po tem, ko se pogodbeni stranka seznanila z dogodkom, ki je vzrok za zahtevek ali ukrep.
14. **ODŠKODOVANJE STRANKE.** Stranka bo odškodovala družbo McAfee in jo bo po svoji izbiri branila pred zahtevki proti njej, obveznostmi, odškodninami, kaznimi, stroški in izdatki (vključno z razumno odmerjenimi odvetniškimi tarifami), ki nastanejo zaradi ali v zvezi s: (i) strankino kršitvijo te pogodbe; (ii) podatki stranke, vključno z njeno nezmožnostjo pridobitve vseh potrebnih soglasij v zvezi z njenimi podatki; (iii) davki, ki izhajajo iz programske opreme ali storitev v oblaku, veljavni zdaj ali naloženi v prihodnosti (brez davkov na osnovi dohodka družbe McAfee); (iv) zahtevki tretjih oseb, ki nastanejo zaradi strankine uporabe programske opreme ali storitev v oblaku (brez zahtevkov, ki jih je družba McAfee dolžna odškodovati stranki na podlagi razdelka 15 (Odškodovanje družbe McAfee)) in (v) vsemi razumnimi stroški in odvetniškimi tarifami, ki jih družba McAfee porabi za odgovor na sodni poziv, sodni nalog ali drugo uradno vladno poizvedbo glede strankinih podatkov ali strankine uporabe programske opreme ali storitev v oblaku.
15. **ODŠKODOVANJE DRUŽBE MCAFEE.**
- a. Družba McAfee bo odškodovala stranko in jo po svoji izbiri branila pred zahtevki proti njej v morebitnih tožbah ali postopkih zaradi neposredne kršitve patentnih ali avtorskih pravic oziroma zaradi nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti družbe McAfee v povezavi s storitvami v oblaku ali programsko opremo, kot jo zagotavlja družba McAfee, ne glede na to, ali so ti zahtevki samostojni ali v kombinaciji s čimer koli drugim.
  - b. Ne glede na ostalo, družba McAfee nima nobenih obveznosti skladno s tem razdelkom 15 (Odškodovanje družbe McAfee) do naslednjega: (a) kakršne koli zahtevke (kot je nasprotni zahtevek) kot odziv na tožbo ali postopek, ki ga prva sproži stranka, vključno z domnevno kršitvijo patenta, a ne omejeno nanjo; ali (b) kakršne koli zahtevke, ki dejansko ali domnevno temeljijo na naslednjem: (i) elementi ali funkcije in delovanje programske opreme, storitev ali druga gradiva, ki jih ne dobavi družba McAfee, (ii) vključitev ali uporaba strankine programske opreme, storitev, tehnologije ali gradiva s strani družbe McAfee, (iii) skladnost družbe McAfee z zasnovami, specifikacijami ali navodili stranke, (iv) spremembe katere koli programske opreme, ki jih ne opravi družba McAfee, (v) uporaba storitev v oblaku ali programske opreme, kjer je ta uporaba v nasprotju s specifikacijami ali navodili za uporabo oziroma določili te pogodbe, (vi) kombinacija storitev v oblaku ali programske opreme s čimer koli, (vii) storitve v oblaku ali programska oprema uporablja ali je skladna, v celoti ali deloma,

kot je zagotovljena ali ko je v uporabi, s standardom, (viii) zavestne kršitve stranke, (ix) McAfee, stranka ali storitve v oblaku ali programska oprema neposredno krši, vključno s spodbujanjem ali prispevanjem h kršitvi drugih ali (x) dejavnost, ki se pojavi po tem, ko stranka prejme obvestilo o zahtevku in prejme spremembe ali druge ukrepe, s katerimi se je mogoče izogniti zahtevani kršitvi.

- c. Obveznosti družbe McAfee do odškodovanja veljajo pod pogojem, da jo stranka nemudoma pisno obvesti o zahtevku ter ji da pravico do izključnega nadzora in izvajanja obrambe in morebitne poravnave zahtevka. Z družbo McAfee morate v celoti in pravočasno sodelovati ter ji zagotoviti vsa razumno zahtevana pooblastila, informacije in pomoč. Družba McAfee ne odgovarja za morebitne stroške, nadomestila ali kompromise, ki vam nastanejo ali se zanje dogovorite brez prejšnjega soglasja družbe McAfee.
  - d. Družba McAfee bo po svoji izbiri izključno nadzorovala ter izvajala obrambo in morebitno poravnavo odškodovanih zahtevkov. McAfee lahko po lastni presoji in na lastne stroške (a) zagotovi stranki pravico do nadaljnje uporabe storitev v oblaku ali programske opreme; (b) zamenja zadevne storitve v oblaku ali programsko opremo s storitvami v oblaku ali programsko opremo, ki ne kršijo pravic; (c) spremeni zadevne storitve v oblaku ali programsko opremo tako, da pravic ne kršijo več ali (d) ko prejme pisno zagotovilo ali obljubo stranke, da je odstranila vse primerke zadevne programske opreme in ne bo uporabljala zadevne programske opreme ali storitev v oblaku, izda dobropis ali povrne stranki znesek v sorazmernem deležu, ki ga je stranka že plačala za zadevne storitve v oblaku do konca preostalega veljavnega licenčnega obdobja.
  - e. Odškodovanje, navedeno v tem razdelku 15 (Odškodovanje družbe McAfee) navaja celotno obveznost in odgovornost družbe McAfee ter izključno pravno sredstvo stranke za zahtevke glede kršitve patentnih ali avtorskih pravic oziroma zaradi nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti v povezavi s storitvami v oblaku ali programsko opremo. To odškodovanje velja samo za stranko osebno in ga ni mogoče dodeliti, prenesti ali posredovati tretji osebi.
16. **ODPOVED.** Neuspešno ali zakasnjeno uveljavljanje katere koli določbe te pogodbe s strani pogodbene stranke ne bo razlog za odpoved pravici do uveljavljanja te določbe ali druge določbe iz te pogodbe. Nobena odpoved kateri koli določbi te pogodbe ne bo veljavna, če ni v pisni obliki z navedbo določbe, kateri se odpoveduje, in je ne podpiše pogodbeni stranka, ki se strinja z odpovedjo.
17. **PRISTOJNO PRAVO; REŠEVANJE SPOROV.** Za to pogodbo in vse spore, ki izhajajo iz nje ali se nanašajo nanjo, se uporablja zakonodaja Združenih držav Amerike in zvezne države Delaware, ne glede na kolizijska pravila. Pogodbeni stranki izključujeta uporabo Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (1980). Vsi spori, ki izhajajo iz te pogodbe ali se nanjo nanašajo, se rešujejo tako: pogodbeni stranki pošlje obvestilo o sporu, vključno s podrobnim opisom spora in zadevno podporno dokumentacijo. Višje vodstvo obeh pogodbenih strank nato poskuša razrešiti spor. Če pogodbeni stranki ne rešita spora v 30 dneh od obvestila o sporu, lahko katera koli pogodbeni stranka pošlje obvestilo o zahtevani mediaciji. Pogodbeni stranki nato poskušata rešiti spor z mediatorjem. Če pogodbeni stranki ne rešita spora v 60 dneh od zahtevane mediacije, lahko katera koli pogodbeni stranka sproži sodni postopek. Postopek reševanja sporov v tem razdelku ne velja za zahtevke glede nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti ali kršitve obveznosti varovanja zaupnosti, če zahtevani odškodninski zahtevek vključuje sodno prepoved ali drug nadenarni ukrep. Državna in zvezna sodišča s sedežev v Wilmingtonu, Delaware imajo izključno pristojnost za razsojanje v primeru kakršnega koli spora, ki izhaja iz te MSA ali je s tem povezan. Pogodbeni stranki

soglašata z izključno pristojnostjo teh sodišč. Zahtevki glede nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti in kršitve obveznosti varovanja zaupnosti se lahko sprožijo na katerem koli sodišču, ki je pristojno za pogodbeni stranki, če zahtevani odškodninski zahtevek vključuje sodno prepoved ali drug nadenarni ukrep. Pogodbena stranka, ki pridobi sodno odločbo proti drugi pogodbeni stranki na sodiščih, navedenih v tem razdelku, lahko uveljavi to sodno odločbo na katerem koli sodišču, ki je pristojno za pogodbeni stranki.

18. **OBVESTILA.** Vsa pravna obvestila za družbo McAfee po tej pogodbi morajo biti naslovljena na »Attention: Legal Department«5000 Headquarters Dr., Plano, TX 75024. Vsa pravna obvestila za stranko se lahko pošljejo na kontaktne podatke, shranjene pri družbi McAfee, kot so navedeni v registracijskih podatkih, ki jih je stranka navedla pri nakupu ali registraciji storitev v oblaku. Obvestila začnejo veljati ob prejemu. Obveznost stranke je, da poskrbi, da ima McAfee najnovejše kontaktne podatke.
19. **SPREMEMBE POGOJEV.** McAfee si pridržuje pravico, da lahko kadar koli spremeni pogoje in določila te pogodbe; te spremembe začnejo veljati po objavi posodobljene različice na naslovu <http://www.mcafee.com/us/about/legal/saas-terms.aspx>. Stranka je odgovorna za redno spremljanje te pogodbe. Nadaljnja uporaba programske opreme ali storitev v oblaku po takšnih spremembah pomeni, da stranka soglaša s temi spremembami.
20. **PRENOS.** Stranka ne more prenesti te pogodbe, s pogodbo, po zakonu ali kako drugače, brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe McAfee. Kakršen koli poskus prenosa pogodbe s strani stranke, vključno s pravicami, dolžnostmi ali obveznostmi po tej pogodbi, brez pisnega soglasja družbe McAfee se bo štel za bistveno kršitev te pogodbe in bo ničen. McAfee lahko prenese to pogodbo po lastni presoji. Ob upoštevanju zgoraj navedene omejitve glede prenosa podjetja ta pogodba velja in je zavezujoča ter v korist pogodbenih strank ter njihovih naslednikov in dodeljenih oseb.
21. **SKLADNOST.** Obe pogodbeni stranki bosta pri poslovanju ravnali v skladu z vso veljavno zakonodajo v okviru svojih pravic in obveznosti po tej pogodbi, vključno z veljavno zakonodajo, ki ureja zasebnost in nadzor nad izvozom, ameriškim zakonom o koruptivnih dejanjih v tujini in drugimi veljavnimi protikorupcijskimi zakoni. Stranka ne sme, neposredno ali posredno, izvažati ali prenašati nobenih licenčnih izdelkov oziroma tehničnih podatkov (ali katerega koli dela), procesov ali storitev, ki jih izvajajo licenčni izdelki, v nobeno državo, v katero je kakršen koli izvoz ali prenos omejen z veljavno zakonodajo, brez pooblastila, če je to potrebno, Urada za industrijo in varnost Ministrstva za trgovino ZDA ali katerega koli drugega ustreznega vladnega organa, ki je pristojen za takšen izvoz ali prenos. Stranka ne bo uporabljala licenčnih izdelkov za snovanje, razvoj, projektiranje, izdelavo, proizvodnjo, sestavo, preizkušanje, popravilo, vzdrževanje, delovanje, demilitarizacijo, uničenje, obdelavo, uporabo, konfiguriranje, prilagajanje ali spreminjanje obrambnih, vojaških, obveščevalnih, jedrskih ali vesoljskih izdelkov ali dejavnosti oziroma raketne tehnologije, vključno s tistimi elementi, navedenimi (a) na seznamu občutljivega blaga, seznamu zelo občutljivega blaga in/ali seznamu streliva Wassenaarskega sporazuma; (b) v predpisih o mednarodni trgovini z orožjem (»ITAR«) na seznamu streliva ZDA (»USML«, 22 C.F.R. tč. 121); ali (c) na Skupnem seznamu vojaškega blaga Evropske unije, vendar ne omejeno nanje, če vlada ZDA tega ni odobrila s predpisom ali posebno licenco. Stranka ne bo obravnavala, razkrila ali izdala družbi McAfee nobenih zaupnih podatkov, ki so neposredno povezani z obrambnim, vojaškim, obveščevalnim, jedrskim ali vesoljskim izdelkom ali dejavnostjo. Stranka ne bo prenašala, preprodajala, preusmerjala, izvažala ali znova izvažala nobenih licenčnih izdelkov ali zadevnih tehničnih podatkov ali gradiv (i) v nobene države, za katero v ZDA velja embargo, ali (ii) nobeni tretji fizični ali pravni osebi, navedeni na seznamu zavrženih naročil, ki ga objavi vlada ZDA ali katera koli druga ustrezná vlada. Stranka izjavlja in jamči, da Urad za industrijo in varnost



oziroma katera druga agencija ali vlada ni suspendirala, preklicala ali zavrnila njenih pravic do izvoza in da ne bo zagotavljala nobenih licenčnih izdelkov nobeni fizični ali pravni osebi, čigar pravice do izvoza so bile suspendirane, preklicane ali zavrnjene. Pred izvozom, uvozom ali omejitvijo uporabe v drugih državah bo za izdelke družbe McAfee morda potrebno pooblastilo ZDA in drugih ustreznih organov, vključno z Evropsko unijo, a ne omejeno nanjo. Dodatne informacije o skladnosti z zakonodajo, ki ureja nadzor nad izvozom, so na voljo na naslovu: <http://www.mcafee.com/us/about/export-compliance.aspx>.

22. **OBVESTILO ZA KONČNE UPORABNIKE V ZDA:** Programska oprema in storitve v oblaku se obravnavajo kot »komercialna računalniška programska oprema« oziroma »dokumentacija komercialne računalniške programske opreme« skladno z razdelkom 227.7202 predpisov DFAR oziroma razdelkom 12.212 predpisov FAR. Kakršno koli uporabo, spremembo, reprodukcijo, objavo, izvajanje, prikazovanje ali razkrivanje programske opreme ali storitev v oblaku s strani vlade Združenih držav Amerike urejajo izključno pogoji te pogodbe, ta dejanja pa so prepovedana, razen če to izrecno dovoljuje ta pogodba.
23. **VIŠJA SILA.** Družba McAfee ni odgovorna za nobene zakasnitve, neizvajanje, škodo, izgubo, uničenje ali nepravilno delovanje oziroma posledice navedenega, ki jih povzročijo naravne sile ali vzroki, na katere nima nobenega vpliva.
24. **CELOTNA POGODBA.** Ta pogodba predstavlja celotno pogodbo med pogodbenima strankama ter izrecno nadomešča in preklicuje vso drugo ustno ali pisno komunikacijo, trditve ali oglaševanje glede zadev, ki jih obravnava ta pogodba. Vendar ta pogodba, vključno z njeno prekinitvijo, vendar ne omejeno nanjo, ne vpliva na nobene sklenjene pogodbe o nerazkritju med pogodbenima strankama, ki ostanejo v polni veljavi in uporabi kot ločene pogodbe v skladu z njihovimi pogoji. Izrecne določbe te pogodbe nadzorujejo vse poslovne prakse, sodelovanje ali poslovne običaje, ki niso skladne z nobenimi določbami te pogodbe. Določbe te pogodbe prevladajo ne glede na morebitne drugačne, nasprotujoče ali dodatne določbe, ki so morda navedene na naročilnici, potrdilu, računu ali drugem pisnem dokumentu, ki ga izda stranka v zvezi s to pogodbo.
25. **NEODVISNOST DOLOČB.** Če sodišče določi, da je katera koli določba ali del te pogodbe po veljavni zakonodaji neveljaven ali neizvršljiv, bo sodišče spremenilo določbo ali del v najmanjši potrebni možni meri, da postaneta veljavna ali izvršljiva; če to ni mogoče, bo sodišče izbrisalo določbo ali del iz te pogodbe. Kakršne koli spremembe določb ali dela te pogodbe na podlagi tega razdelka ne bodo vplivale na veljavnost ali izvršljivost preostale pogodbe, ki še naprej ostane v polni veljavi in uporabi.
26. **PRAVNA SREDSTVA.** Vsa pravna sredstva, ki jih imata pogodbeni stranki na voljo pri kršitvi te pogodbe, so kumulativna in jih je mogoče izvajati hkrati ali ločeno, pri čemer izvajanje pravnega sredstva še ne pomeni izbire tega pravnega sredstva in izključitve ostalih pravnih sredstev.
27. **RAZMERJE.** Razmerje med družbo McAfee in stranko, določeno s to pogodbo, je razmerje med neodvisnimi pogodbeniki in nič v tej pogodbi (a) ne daje eni od pogodbenih strank moči za usmerjanje in nadzor vsakodnevnih dejavnosti druge pogodbene stranke; (b) ne pomeni, da sta pogodbeni stranki partnerja, skupno podjetje, solastnika ali kako drugače udeležena v skupnem ali udeleženi podjetju ali (c) ne dovoli nobeni od pogodbenih strank ustvarjati ali prevzemati nobenih obveznosti v imenu druge pogodbene stranke. Razmerje, določeno s to pogodbo, je neizključno in ne prepoveduje pogodbeni stranki sklenitve dogovorov z drugimi tretjimi osebami. Vsaka pogodbena stranka razume in se zaveda, da (a) lahko druga pogodbena stranka razvija ali pridobi tehnologijo, programsko opremo, strojno opremo in podatke za svoje lastne izdelke in storitve ter da lahko obstoječi ali načrtovani izdelki in storitve, ki jih je razvila ali pridobila pogodbena stranka, vsebujejo ideje ali zasnove, podobne ali identične tistim v

zaupnih podatkih ali licenčnih izdelkih po tej pogodbi; in (b) sklepanje te pogodbe ne preprečuje pogodbeni stranki razvijanja ali pridobivanja izdelkov brez obveznosti do druge pogodbene stranke.

28. **DOPOLNILNI POGOJI; PISMO O PODELITVI.** V primeru neskladja med pismom o podelitvi, dopolnilnimi pogoji in/ali pogodbo o naročnini, dopolnilni pogoji veljajo nad pismom o podelitvi in pogodbo o naročnini, vendar izključno v zvezi z zadevno storitvijo, pogodba o naročnini pa velja nad pismom o podelitvi.
29. **TRETJE OSEBE.** Vse zavrnitve/omejitve odgovornosti in jamstva pravnih sredstev ter škode, ki v tej pogodbi veljajo za družbo McAfee (vključno z zavrnitvami/omejitvami odgovornosti, vendar ne omejeno nanje), veljajo in se uporabljajo tudi za njene podružnice, dobavitelje in dajalce licence tretjih oseb kot upravičence tretjih oseb. Razen kot je navedeno v razdelku 29 (Tretje osebe), tretje osebe po tej pogodbi ne nameravajo ustvariti kakršne koli obveznosti ali koristi oz. pravice tretjim osebam s strani družbe McAfee ali stranke ali določbe te pogodbe interpretirati na takšen način.

## DOPOLNILNI POGOJI IN DOLOČILA

### A. Licenca za programsko opremo na lokaciji

Naslednji pogoji in določila (»dopolnilni pogoji«) veljajo za vse stranke, ki uporabljajo programsko opremo na lokaciji, ter so vključeni v pogodbo:

1. **DEFINICIJE.** Definirani izrazi v teh dopolnilnih pogojih imajo enak pomen kot v pogodbi o naročnini ali spodaj podane pomene.
  - a. »Programska oprema na lokaciji« je programska oprema, ki je opredeljena v ustreznem pismu o podelitvi, in jo je mogoče uporabljati brez storitev v oblaku. Programska oprema na lokaciji lahko vključuje tudi dodatne funkcije ali funkcionalnost, do katerih se lahko dostopa samo s trenutno naročnino ali aktivno pogodbo o podpori za določene storitve v oblaku, kot zahteva določena ponudba.
2. **LICENČNA POGODBA ZA PROGRAMSKO OPREMO NA LOKACIJI.** Vsa programska oprema na lokaciji se zagotavlja v okviru licenčne pogodbe o uporabi programske opreme in storitev McAfee (»EULA«), ki se nahaja na naslovu: <http://www.mcafee.com/us/about/legal/end-user-license-agreements.aspx>. Določila te pogodbe o naročnini ter dopolnilnih pogojev in določil so namenjena dopolnitvi pogodbe EULA glede programske opreme na lokaciji.
3. **ZAHTEVE STORITEV V OBLAKU.** Nekatere funkcije ali funkcionalnost programske opreme na lokaciji zahtevajo trenutno naročnino ali aktivno pogodbo o podpori za dostop do spremljajočih storitev v oblaku. Strankin nakup licence za programsko opremo na lokaciji vključuje samo funkcije in funkcionalnost programske opreme na lokaciji, ki ne zahtevajo storitev v oblaku, pri čemer stranka tako ni upravičena do spremljajočih funkcij in funkcionalnosti za storitve v oblaku.
4. **POSODOBITVE IN NADGRADNJE.** Ko strankino kupljeno obdobje podpore za programsko opremo na lokaciji poteče, stranka ni več upravičena do posodobitev ali nadgradenj programske opreme na lokaciji.

### B. Brezplačne storitve

Naslednji pogoji in določila (»dopolnilni pogoji«) veljajo za vse stranke, ki uporabljajo brezplačne storitve, in so vključeni v pogodbo:

1. **DEFINICIJE:** Definirani izrazi v teh dopolnilnih pogojih imajo enak pomen kot v pogodbi o naročnini ali spodaj podane pomene.

- a. »Storitve v oblaku«, poleg definicij v pogodbi o naročnini, vključujejo brezplačne različice storitev v oblaku, ki jih McAfee ponuja stranki, kot je opredeljeno v enem ali več pismih o podelitvi, vključno (i) s katerimi koli lastnostmi ali funkcijami iz plačljive naročnine, ki je McAfee ne zaračunava več ali jo stranki ponuja brezplačno po lastni presoji družbe McAfee, in (ii) drugimi lastnostmi ali funkcijami, ki jih McAfee stranki ponudi brezplačno, ki so označene kot »predizdajni izdelek«, »omejena izdaja«, »izdelek beta« ali jih je družba McAfee označila kot preskusne, nepreizkušene ali ne v celoti delujoče, in niso časovno omejene za ocenjevanje s strani stranke (vsaka v nadaljevanju navedena »brezplačna storitev«). »Brezplačne storitve« zajemajo tudi spremno programsko opremo ali storitve, ki jih McAfee stranki ponuja brezplačno iz vljudnosti in po lastni presoji družbe McAfee.
2. **LICENČNO OBDOBJE.** Licenčno obdobje za brezplačne storitve, skladno s pogoji te pogodbe, traja tako dolgo, dokler McAfee take brezplačne storitve ponuja stranki. Družba McAfee se lahko odloči, da brezplačne storitve ponudi stranki pred ali med veljavnostjo plačane naročnine za storitve ali programsko opremo v oblaku ali po njej, pri čemer za uporabo veljajo določbe veljavne pogodbe, in sicer dokler so brezplačne storitve na voljo stranki.
3. **POSODOBITVE / POMOČ / KONEC ŽIVLJENJSKEGA OBDOBJA.** Morebitne posodobitve ali pomoč pri uporabi brezplačnih storitev za končne uporabnike McAfee zagotavlja po lastni presoji in jo lahko kadar koli preneha zagotavljati. Občasno lahko McAfee po lastni presoji ukine določene brezplačne storitve ali določene funkcionalnosti brezplačnih storitev (»ukinitve brezplačnih storitev«). Brezplačne storitve so izrecno izključene iz politike o koncu življenjskega obdobja izdelkov družbe McAfee. Družba McAfee si bo v komercialno razumnem času trideset (30) dni pred ukinitvijo brezplačnih storitev prizadevala obvestiti stranke o ukinitvi. Družba McAfee strankam ni dolžna zagotavljati nikakršne podpore za brezplačne storitve.
4. **FORUM SKUPNOSTI.** Stranke lahko, če želijo, izmenjujejo ideje in tehnična spoznanja glede brezplačnih storitev na spletni strani Cloud Visibility - Community Edition na naslovu: <https://community.mcafee.com/community/business/data/cloud-visibility>. McAfee ne priporoča, jamči ali zagotavlja garancije za nobene informacije, objavljene na tem mestu. Stranka uporablja te informacije na lastno odgovornost.
5. **ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI.** Stranka se zaveda, da lahko brezplačne storitve vsebujejo napake, okvare ali druge težave, ki lahko povzročijo okvaro sistema ali druge okvare, vdore, prekinitve delovanja in izgubo podatkov. **POSLEDIČNO OMEJENA GARANCIJA V RAZDELKU 11(a) POGODBE O NAROČNINI NE VELJA ZA BREZPLAČNE STORITVE. NAMESTO TEGA SE BREZPLAČNE STORITVE STRANKI ZAGOTAVLJAJO »TAKE, KOT SO« IN MCAFEE ZAVRAČA VSE GARANCIJE IN VSO ODGOVORNOST V POVEZAVI Z BREZPLAČNIMI STORITVAMI. STRANKA PREVZEMA VSA TVEGANJA PRI UPORABI BREZPLAČNIH STORITEV.** Poleg tega se stranka zaveda, da ji družba McAfee ni ne obljubila ne zagotovila, da bo kogar koli obveščala o brezplačnih storitvah ali da bodo te dostopne v prihodnosti, da se družba McAfee ni ne molče ne izrecno zavezala, da bo kogar koli obvestila o brezplačnih storitvah ali da jih bo predstavila, in da družba McAfee ni dolžna predstaviti izdelka, ki bi bil podoben brezplačnim storitvam oziroma združljiv z njimi, ali kakršnih koli posodobitev za katere koli brezplačne storitve.
6. **BREZ POGODBE O RAVNI STORITEV.** Kakršna koli pogodba o ravni storitev, ki jo po lastni presoji ponudi ali bi jo lahko ponudila družba McAfee za storitve v oblaku, ne velja za brezplačne storitve. V primeru izpada brezplačnih storitev ali drugih težav z njimi stranka in drugi uporabniki brezplačnih storitev ne morejo vložiti zahtevka v skladu s pogodbo o ravni storitev.
7. **OMEJITEV ODGOVORNOSTI. KJER PRAVNE ODGOVORNOSTI NI MOGOČE IZKLJUČITI, VENDAR SE JO LAHKO OMEJI, JE SKUPNA ODGOVORNOST DRUŽBE MCAFEE IN DAJALCEV LICENC V POVEZAVI Z BREZPLAČNIMI STORITVAMI OMEJENA NA SKUPNO STO (100 \$) AMERIŠKIH DOLARJEV (OZIROMA TRENUTNO VREDNOST V USTREZNI LOKALNI VALUTI).**

8. **SHRANJEVANJE PODATKOV BREZPLAČNE STORITVE.** Družba McAfee ni dolžna obdržati nobenih podatkov o stranki ali drugih podatkov o stranki, ki so bili predloženi ali zbrani prek brezplačnih storitev. Družba McAfee lahko izbriše vse take podatke o stranki ali druge podatke o stranki po svoji presoji in brez predhodnega obvestila stranke.